

1. This week's prayer focus is to give thanks to God for the "summer" of our life.
本週禱告焦點：為我們生命中的“夏天”感謝神。
2. There will be an in-person only congregational meeting and Church Eldership Town Hall today, after first service. The main agenda of the meeting is to vote for new church officers and answer questions regarding church elders. It is a member's privilege and responsibility to attend. Non-members are welcome to observe and ask questions.
今天第一堂崇拜結束後將舉行實體會員大會，主要議程為選舉教會新職員，並就教會長老問題答疑。出席會員大會是會員的特權和責任。歡迎非會員旁聽、提問。
3. There are no elementary Sunday School classes today during the congregational meeting.
會員大會期間沒有兒童主日學
4. Promotion Sunday for the children will be next week (6/19) during second service. There will be an ice cream sundae celebration after classes in the Fellowship Hall.
下主日6月19日第二堂將舉行兒童主日學升級活動。課後在團契廳會有冰淇淋慶祝活動。
5. Our annual church retreat will be held over Labor Day weekend at Watson Homestead with Pastor Herman Tang as the retreat speaker. Everyone is encouraged to attend. Please pray for the New Olive Fellowship group as they organize the retreat.
一年一度的教會退修會將於勞動節長週末在 Watson Homestead 舉行，鄧灼文牧師為講員。鼓勵大家都參加。請為新橄欖團契退修會的籌備禱告。
6. With the summer season upon us and many families traveling, we will be pausing church lunch starting next week. We will resume church lunch after Labor Day weekend.
隨著夏季的到來，許多家庭要外出旅行。從下週開始教會午餐將暫停，勞動節週末後（9月11日）恢復。
7. There will be a prayer altar held at RCCC-W on Saturday, June 25th at 10 AM. Please join us for a time of sharing and praying.
6月25日禮拜六上午10:00在西區有禱告祭壇。請大家一起來分享，並同心禱告。
8. Please stay for lunch today after second hour service and activities. Today's lunch and clean-up are served by brothers and sisters from the Cantonese Fellowship Group.
第二堂崇拜及期間其它活動結束後，請留步用午餐。今天的午餐服事和餐後清理由粵語團契的弟兄姐妹提供。
9. Sermon speakers:

	June 19
English Worship	Pastor Young
Chinese Worship	Brother Dingli Chen
RCCC-W Worship	Brother Yaonan Qian

崇拜講員

	六月十九日
英文崇拜	崔牧師
中文崇拜	陳定立弟兄
西區崇拜	錢姚南弟兄